

## มุมมองของฉัน

การประกวดการถ่ายทำวิดีโอการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศในเอเชียและแปซิฟิก

( My View: The Asia-Pacific Climate Change Video Contest)

### เกี่ยวกับการประกวด

มุมมองฉัน ก็คือ การประกวดการถ่ายทำวิดีโอการเปลี่ยนแปลงสภาวะภูมิอากาศ

ภาพยนตร์ที่จะต้องถ่ายทำเกี่ยวกับการเปลี่ยนแปลงสภาวะภูมิอากาศในภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิก มีความยาวของประมาณ 1 - 5 นาที และเราจะได้เห็นโลกในมุมมองเหล่านี้ด้วยกัน

การทำภาพยนตร์ชุดนี้ คุณจะใช้อุปกรณ์ดิจิทัลชนิดใดก็ได้ในการถ่ายทำ – ใช้ได้แม้กระทั่งการถ่ายจากมือถือ การเสนอภาพยนตร์สามารถเสนอได้ทุกรูปแบบไม่จำกัด เช่น รูปแบบการ์ตูน สารคดี ละคร แนววิทยาศาสตร์ ศิลปะ จากประสบการณ์ตรง ฯลฯ

ภาษาในการถ่ายทำวิดีโอ สามารถใช้ภาษาไหนก็ได้ แต่จะต้องมีคำบรรยายข้างล่างเป็นภาษาอังกฤษ เพื่อให้ง่ายแก่การเข้าใจของสาธารณชนและง่ายต่อกระบวนการประกวด

มาร่วมทำกิจกรรมที่ทำทายนี้ และทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลงด้วยตัวคุณเอง!

### บุคคลที่สามารถเข้าร่วมสมัคร

ใครก็ได้ที่เป็นพลเมืองของประเทศสมาชิกใดประเทศสมาชิกหนึ่งใน 67 ประเทศของเอเซีย (สามารถดูรายชื่อประเทศสมาชิกได้ด้านล่าง) ซึ่งสนใจในเรื่องการเปลี่ยนแปลงของสภาวะภูมิอากาศ สามารถเข้าร่วมประกวดได้ ทั้งนี้ พนักงานของธนาคารพัฒนาเอเชีย หรือสมาชิกในครอบครัวของพนักงานไม่สามารถเข้าร่วมการแข่งขันนี้ได้.

### ประเภทการแข่งขัน

การแข่งขันแบ่งออกเป็น 3 ประเภท คือ:

- ระดับเยาวชน (อายุต่ำกว่า 21 ปี) จากประเทศสมาชิกกำลังพัฒนาของ

คณะกรรมการตัดสินประกอบด้วย

คณะกรรมการจากการประกวดภาพยนตร์นานาชาติแห่งเมืองคานส์ และเวนิส

ติดต่อเราได้ที่

Jason Rush  
Video & Multimedia Team  
Manager  
[jrush@adb.org](mailto:jrush@adb.org)

ตารางเวลา:

เริ่มการแข่งขัน:

2 พฤศจิกายน 2552

ปิดรับสมัคร:

31 มกราคม 2553

พิจารณาผลงานประกวด:

กุมภาพันธ์ 2553

ประกาศผล:

มีนาคม 2553

เว็บไซต์ที่เกี่ยวข้อง:

- <http://www.adb.org/Climate-Change/default.asp>
- <http://www.youtube.com/group/ADBclimatechange>
- <http://www.youku.com/>
- <http://www.adb.org/Media/Articles/2009/13052-asian-climate-changes/>
- <http://www.adb.org/Documents/Events/2009/Climate-Change-Video-Contest/default.asp>



## กฎและเงื่อนไข

### ภาพรวม

1. เนื้อหาของวิดีโอต้องเกี่ยวกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศของเอเชียและแปซิฟิก
2. วิดีโอต้องมีความยาว 1-5 นาที
3. การส่งประกวดวิดีโอต้องโหลดลง YouTube.com หรือ Youku.com
4. กำหนดส่งวิดีโอเข้าประกวดระหว่างวันที่ 2 พฤศจิกายน 2552 - 31 มกราคม 2553
5. ผู้ส่งเข้าประกวดต้องลงทะเบียนที่

[www.adb.org/Documents/Events/2009/Climate-Change-Video-Contest/default.asp](http://www.adb.org/Documents/Events/2009/Climate-Change-Video-Contest/default.asp)

### รายละเอียดของกฎเกณฑ์และเงื่อนไข

1. ผู้มีสิทธิเข้าประกวด : พลเมืองของประเทศสมาชิกเอทีบีประเทศใดก็ได้ ที่มีความสนใจในการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ สามารถเข้าร่วมการแข่งขันได้ ผู้เข้าแข่งขันสามารถผลิตและโหลดภาพยนตร์สั้นเกี่ยวกับสภาพภูมิอากาศที่เปลี่ยนแปลงไปในเอเชียและแปซิฟิก พร้อมทั้งกรอกแบบฟอร์มลงทะเบียนออนไลน์ ทั้งนี้ พนักงานของเอทีบีและครอบครัว (คู่สมรส บิดา มารดา พี่น้องร่วมบิดา มารดา บุตร ปู่ย่าตามชาย ป้า ลุง ญาติ และคู่สมรสของญาติ และอื่นๆ ) และผู้ที่อาศัยอยู่ในบ้านเดียวกันแม้ไม่ได้เป็นญาติกัน จะไม่มีสิทธิในการส่งผลงานเข้าประกวด หรือได้รับรางวัล
2. หหมดเขตส่งผลงานเข้าประกวดภายในวันที่ 31 มกราคม 2553
3. การส่งผลงานเข้าประกวดจะต้องตรงตามประเภทของการแข่งขัน ดังมีรายละเอียดปรากฏข้างต้น
4. การแข่งขันต้องเป็นภาพยนตร์ที่ผลิตขึ้นใหม่เท่านั้น โดยจะไม่รับภาพยนตร์ที่ผลิตก่อนวันที่ 2 พฤศจิกายน 2553
5. เอทีบีรับภาพยนตร์ทุกประเภทที่ถ่ายจากอุปกรณ์ต่างๆ ทุกชนิด รวมทั้งจากมือถือ เช่น การ์ตูน สารคดี ละคร การทดลอง ศิลปะ และอื่นๆ โดยกรรมการจะนำผลงานทุกชิ้นไปพิจารณาเพื่อการตัดสิน
6. ผู้เข้าประกวดสามารถส่งผลงานได้มากกว่า 1 เรื่อง แต่จะต้องส่งแยกใบสมัครกันในแต่ละเรื่อง
7. ความยาวของวิดีโอต้องอยู่ระหว่าง 1-5 นาที
8. เรื่องที่ส่งสามารถบันทึกเป็นภาษาอะไรก็ได้ แต่ขอให้ส่งคำบรรยายทั้งหมดเป็นภาษาอังกฤษด้วย เพื่อที่จะอำนวยความสะดวกในการเข้าถึงสาธารณะ และง่ายต่อกระบวนการประกวด
9. วิดีโอแต่ละเรื่องต้องเป็นต้นฉบับจริง และเนื้อหาทั้งหมดจะต้องไม่ละเมิดทรัพย์สินทาง ปัญญา หรือสิทธิอื่นๆ ของบุคคลที่สาม โดยไม่คำนึงว่าประเทศของผู้ส่งเข้าประกวดจะเป็นประเทศใด ทั้งนี้ เป็นความรับผิดชอบของผู้เข้าประกวดที่จะแน่ใจว่าจะไม่ละเมิดลิขสิทธิ์ในทุกรูปแบบ ซึ่งไม่เพียงแต่เนื้อหาของวิดีโอแต่รวมถึงดนตรีและเนื้อหาอื่นๆ ด้วย หากมีการสงสัย ผู้เข้าประกวดห้ามใช้สิ่งเหล่านั้นโดยเด็ดขาด

ทั้งนี้ หากมีการสงสัยว่าวิดีโอที่ส่งมาจะละเมิดลิขสิทธิ์หรือไม่ วิดีโอดังกล่าวจะถูกตัดสิทธิทันที นอกจากนี้ผู้เข้าประกวดต้องรับทราบว่า การส่งวิดีโอเข้าประกวดนี้จะถูกโหลดเข้าไปที่ Youtube (หรือ Youku ของสาธารณรัฐประชาชนจีน) และทาง Youtube จะเคารพในสิทธิของผู้ถือครองลิขสิทธิ์และผู้ตีพิมพ์ และจะขอให้ทางผู้ยืนยันว่าพวกเขาเป็นเจ้าของลิขสิทธิ์ หรือได้รับอนุญาตจากผู้ถือลิขสิทธิ์ ก่อนที่จะโหลดเนื้อหาเหล่านั้น

10. เอดิบี สงวนสิทธิ์ในการตัดสิทธิการเข้าแข่งขันของวิดีโอที่ละเมิดลิขสิทธิ์ หรือทรัพย์สินทางปัญญาของบุคคลที่สาม โดยเอดิบีจะไม่รับผิดชอบในการละเมิดลิขสิทธิ์ หรือการใช้ภาพ ลายเส้น วิดีโอ หรือเนื้อหา ที่ไม่ได้รับอนุญาตในวิดีโอที่ส่งประกวด
11. ภาพยนตร์ที่มีภาพหยาบคาย ผิดกฎหมาย มีการเลือกปฏิบัติ แสดงภาพอนาจารทางเพศ หรือเป็นการส่งเสริมการขายหรือโฆษณา จะไม่รับเข้าร่วมการแข่งขัน
12. ใบสมัครเข้าประกวดเพื่อชิงรางวัลจะถูกคัดเลือกเบื้องต้น โดยผู้เชี่ยวชาญด้านสื่อและการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศของเอดิบี สำหรับการตัดสินรางวัลรอบสุดท้ายจะดำเนินการ โดยคณะกรรมการตัดสินผู้ทรงคุณวุฒิ
13. คณะกรรมการอาจตัดสินไม่มอบรางวัลให้ผู้เข้าประกวดเลย หากผู้เข้าประกวดไม่ผ่านเกณฑ์มาตรฐานขั้นต่ำ ที่กำหนดโดยคณะกรรมการตัดสินและเอดิบี
14. การตัดสินใจ โดยคณะกรรมการถือเป็นที่สุดและไม่สามารถเปิดเผยได้
15. เรื่องที่ชนะการประกวดทั้งหมดจะถูกตีพิมพ์ลงบนเว็บไซต์ของเอดิบี <http://www.adb.org/>. เอดิบี สงวนสิทธิ์ที่จะเผยแพร่เรื่องทั้งหมด หรือเรื่องอื่นใดที่ไม่ได้ชนะการประกวด ลงบนเอดิบีเว็บไซต์ เว็บไซต์ที่เกี่ยวข้อง และสำหรับการใช้ที่ไม่แสวงหาผลกำไรของเอดิบีและหุ้นส่วนที่ไม่แสวงหาผลกำไรของเอดิบี โดยสิ่งพิมพ์อาจรวมถึงผลงานต้นฉบับที่ได้รับการแก้ไขแล้วด้วย ทั้งนี้ ผู้เข้าประกวดจะต้องลงนามบนใบสมัครเพื่ออนุญาตให้มีการตีพิมพ์ลงบนเอดิบีเว็บไซต์ เว็บไซต์ที่เกี่ยวข้องอื่นๆ และสำหรับการใช้ที่ไม่แสวงหาผลกำไรโดยเอดิบีและหุ้นส่วนของเอดิบี
16. เอดิบีจะไม่มีการผูกพันใดๆ หากกฎเกณฑ์การประกวด หรือการประกวด มีการเปลี่ยนแปลงหรือยกเลิก
17. การเข้าประกวดในครั้งนี้ ผู้เข้าประกวดให้สิทธิเอดิบี โดยปราศจากข้อจำกัดใดๆ ในการใช้ผลงานที่ส่งเข้าประกวด โดยจะใช้บางส่วนหรือทั้งหมดของผลงานในรูปแบบสื่อใดๆ ก็ได้ เพื่อการประชาสัมพันธ์ การใช้ภายในองค์กร การนำเสนอต่อสาธารณะชน และกิจกรรมต่างๆ ที่ไม่แสวงหาผลกำไร ผู้เข้าประกวดยินยอมรับผิดชอบในการโอนสิทธิ์การใช้ผลงานทั้งหมด โดยไม่จำกัดเฉพาะการจัดแสดง แจกจ่าย จัดพิมพ์ ผลิตสื่อ สาร นำไปผลิตหรือผลิตใหม่
18. ในการเข้าร่วมการประกวดนี้ ผู้เข้าประกวดตกลงที่จะให้สิทธิเอดิบีที่จะใช้ผลงานเข้าประกวด และลิขสิทธิ์ได้โดยไม่มีค่าใช้จ่ายใดๆ

19. ผู้เข้าประกวดตกลงที่จะให้เอคิปสามารถเติมสัญลักษณ์ของเอคิปลงบนผลงานของตนได้
20. ผู้เข้าประกวดจะยังคงมีสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาของผลงานที่ส่งเข้าประกวด และยังคงสิทธิในการเป็นผู้ผลิตและสร้างสรรค์ผลงานเรื่องนั้นๆ
21. ภาพยนตร์ที่ชนะการประกวด หรือเรื่องอื่นๆที่ได้รับเลือก อาจมีการนำออกอากาศตามภูมิภาคต่างๆ หากได้รับความยินยอมจากผู้เข้าประกวด
22. วิดีโอทุกเรื่องใน Youtube (และ Youku.com) จะเผยแพร่สู่สาธารณชน หรืออีกนัยหนึ่งทุกคนที่สามารถเข้าถึงอินเทอร์เน็ตสามารถเข้าชมและเขียนคำวิจารณ์บนวิดีโอของท่านได้ (ถ้าท่านไม่ต้องการให้คนเข้ามาวิจารณ์ ให้เลือก "ซ่อนคำวิจารณ์" (Choose to hide comments) เมื่อท่านโหลดวิดีโอของท่านลงใน Youtube (หรือ Youku) )
23. ในการส่งหนังเข้าประกวดในครั้งนี้ ท่านตกลงยอมรับในกฎและเงื่อนไขทุกข้อในการเข้าแข่งขัน

หมายเหตุ : ข้อความข้างต้นทั้งหมดเป็นการแปลจากต้นฉบับภาษาอังกฤษมาเป็นภาษาไทย เพื่อวัตถุประสงค์ในการเผยแพร่กิจกรรมในวงกว้าง แต่ไม่สามารถใช้อ้างอิงได้ โปรดดูเอกสารภาษาอังกฤษฉบับจริงได้ที่ [www.adb.org/Documents/Events/2009/Climate-Change-Video-Contest/default.asp](http://www.adb.org/Documents/Events/2009/Climate-Change-Video-Contest/default.asp)

---

\* กลุ่มประเทศกำลังพัฒนาซึ่งยังได้รับความช่วยเหลือจากธนาคารพัฒนาเอเชีย: อัฟกานิสถาน อเมเนีย บังคลาเทศ ภูฏาน กัมพูชา สาธารณรัฐประชาชนจีน หมู่เกาะคุก หมู่เกาะฟีจี จอร์เจีย อินเดีย อินโดนีเซีย คาซัคสถาน คิริบาตี สาธารณรัฐคีร์กีซ สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว มาเลเซีย หมู่เกาะมัลดีฟ สาธารณรัฐหมู่เกาะมาร์แชลล์ ไมโครนีเชีย มองโกเลีย พม่า นาอูรู เนปาล ปากีสถาน ปาเลา ปาปัวนิวกินี ฟิลิปปินส์ ซาเมา หมู่เกาะชาโลมอน ศรีลังกา ทาจิกิสถาน ไทย ติมอร์-เลสเต ตองกา ตูวาลู เดริกเมนีสถาน อุซเบกิสถาน วานัวตู เวียดนาม

\*\* ประเทศสมาชิกอื่นๆของธนาคารพัฒนาเอเชีย: ออสเตรเลีย ออสเตรีย เบลเยียม บรูไน แคนาดา เดนมาร์ก ฟินแลนด์ ฝรั่งเศส เยอรมัน ฮังการี ไอร์แลนด์ อิตาลี ญี่ปุ่น สาธารณรัฐเกาหลี ลักเซมเบิร์ก เนเธอร์แลนด์ นิวซีแลนด์ นอร์เวย์ โปรตุเกส สิงคโปร์ สเปน สวีเดน สวิตเซอร์แลนด์ ไต้หวัน ตุรกี อังกฤษ สหรัฐอเมริกา

